



Отправьтесь в  
незабываемое  
путешествие!



 Открывать

 Дегустировать

 Созерцать

 Мечтать



# Вперед к открытию уникального культурного ландшафта Луары и Сомюра на борту корабля «Сомюр Луара»!

Добро пожаловать на борт корабля «Сомюр Луара»!

Прежде всего, просим Вас соблюдать несколько правил безопасности:

- Просьба оставаться на своих местах при отчаливании и прибытии корабля, во время поездки Вы можете передвигаться по борту;
- Просьба не перегибаться через борт.

С 2000 года долина Луары между Сюлли-сюр-Луар и Шалонн-сюр-Луар включена во всемирное наследие ЮНЕСКО как «исключительный культурный ландшафт, простирающийся вдоль реки, который свидетельствует об обмене ценностями между людьми и о гармоничном развитии связей между человеком и его естественным окружением». Навигационная компания г. Сомюра «Сан Николя» приглашает Вас отправиться на открытие этого удивительного пейзажа. А что может быть лучше корабля, чтобы увидеть связь между Сомюром и Луарой?

## Сомюр — город с крепостными стенами.

В XV веке Сомюр был полностью окружен крепостными стенами. Есть мнение, что само название города произошло от этих укреплений: слово «Сомюр» происходит, возможно, с латинского *salvus murus*, что означает «защитная крепостная ограда».



Мэрия

От этого периода остались важные следы: например, **левая часть здания мэрии** (над набережной, от которой отчалил наш корабль). Эта старая часть здания была построена в XV веке. Изначально она составляла часть укрепленных городских

стен и должна была обеспечивать защиту моста (бывший мост, подпорные стойки которого можно заметить посередине реки, когда уровень воды в Луаре невысокий). Другой след этого прошлого — бывшая угловая башня — **башня Папго**, которую Вы можете заметить под замком.

В центре всех фортификаций находится **замок Сомюра**, увековеченный готической миниатюрой «Великолепный часослов герцога Беррийского». Замок, в свою очередь, **окружен крепостными стенами**. Позиция замка позволяла охранять и защищать стратегическое место на Луаре. Ночью 22 апреля 2001 года часть северной крепостной

стены обрушилась: стены, построенные из **французского песчаника** (очень хрупкого камня), пострадали из-за просачивания дождевой воды. Реставрационные работы бастиона заняли семь лет: он был заново отстроен из бетона, чтобы усилить его прочность, а сверху покрыт песчаником, чтобы сохранить красоту и оригинальность здания.



Замок Сомюра

## Протестантская и католическая реформы.

### Сомюр — убежище для протестантов.

В **1598** году после подписания **Нантского эдикта**, закона, даровавшего французским протестантам-гугенотам право вероисповедания, король Франции предоставил им около сотни замков и укрепленных крепостей, среди которых был и Сомюр. Городским наместником был назначен **Дюплесси-Морне** и в городе образовался протестантский гарнизон. В этот период крепостные укрепления были усилены для обеспечения безопасности жителей.

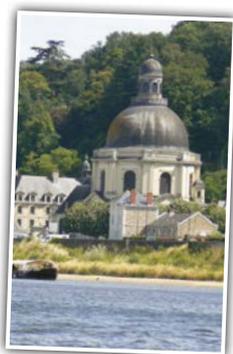
Поскольку «**Папа гугенотов**» (французские протестанты получили имя «гугеноты») Дюплесси-Морне жил в гарнизоне и желал сделать из Сомюра оплот европейского протестантизма (как в Женеве), дорога, ведущая к этой части крепостной стены, была названа «Подъемом маленькой Женевы».

Сомюр был во главе крепостей и замков, принадлежащих протестантам по Нантскому эдикту. Он стал настоящим прибежищем гугенотов, в основном благодаря протестантской академии, которая должна была формировать элиту протестантизма.

Уильям Пенн является отличным примером выпускника этой академии, в которой он отучился два года. Двадцать лет спустя он основал в США провинцию Пенсильвания.

Тем не менее, значение **королевской часовни Нотр-Дам-дез-Ардилье** в квартале Фене свидетельствует о влиянии католической церкви на Сомюр.

Наличие **источника с целебными свойствами** и обнаружение крестьянином в XV веке «**пъеть**»<sup>1</sup> в «ардий» (старофранцузский термин, обозначающий глину, образующую землю у подножия холма) привели к паломничеству, посвященному культу Девы Марии, что позволило конструкции первой часовни. До середины XVIII века в ней произошло **155 чудесных явлений**.



Королевская часовня Нотр-Дам-дез-Ардилье

В XVII веке католическая власть воспользовалась этим **культу поклонения Деве Марии**<sup>2</sup>, чтобы отвоевать протестантский город. В 1614 году управление храмом было доверено **Ордену ораторианцев**<sup>3</sup>. Они создали **королевский колледж** и **теологическую школу**, которая соперничала с протестантской академией. С архитектурной точки зрения, до конструкции Дома инвалидов в Париже ротонда Ардилье **высотой в 27 метров** считалась **самой большой в королевстве**.

## Луара в Сомюре: дикая река?

Длиной в **1013 километров**, Луара – **самая длинная река во Франции**: ее бассейн представляет собой **пятую часть территории страны**. Она берет начало в Центральном массиве, у подножья горы Жербье де Жон, что находится в департаменте Ардеш.

Луару часто называют «**последней дикой рекой**» Франции, а в Сомюре она имеет одну особенность: рука человека здесь ощутима и одновременно не ощутима. Отметим присутствие **плотины**, связывающей остров Иль-д'Оффар с правым берегом Сомюра: цель этой конструкции – предотвратить переливание Луары в другие рукава, особенно, когда уровень воды низок. Таким образом, концентрация потока воды рядом с центром города позволяет Луаре создавать свое собственное русло.

Пройдя под железнодорожным мостом, мы подходим к более дикой зоне, где видны крутые берега реки. В центре **Натурального регионального парка «Луара-Анжу-Турень»** пейзаж, который мы можем наблюдать, характерен для наследия Луары: **песчаный островок с растительностью** справа от нас – один из первых примеров.



Песчаный островок с растительностью

Жюль Ренар, французский писатель, написал: «Река песка, где протекает немного воды». На Луаре есть много островов, которые меняются в зависимости от паводка и эрозии почвы. Никаких работ не проводится на островках, которые являются **любимым местом гнездения птиц, например, морских ласточек**, которые выют гнезда прямо на песчаных берегах.

Во время путешествия по воде и в зависимости от сезона, Вы можете увидеть много **различных птиц, живущих на Луаре**: морских ласточек, песчаных ласточек, маленьких куликов, хохлатых чибисов, травников, зимородов, чаек, морских чаек, карликовых цапель, серых цапель, больших бакланов, даже рыболовов-хищников, поедающих рыбу, а также уток, бабочек и стрекоз.

«Дикий» характер реки может также означать **сложность передвижения по ней**: из-за того, что в русле реки круглый год недостаточно глубокий уровень воды, Луара от Сюлли-сюр-Луар до Ле Пон-де-Се не признана государством как судоходный путь. Тем не менее, департамент Мэн-и-Луара распорядился расставить красные и зеленые буйки, чтобы облегчить движение по Луаре.

## Сомюр и Луара: подходящая окружающая среда.

Сомюр является **месторождением песчаника**, французский поэт Клодель сказал про него: «этот красивый и мягкий белый камень является гордостью Франции». В Сомюре находится около **1200 километров подземных пещер** и галерей троглодитов (пещерных жителей)<sup>4</sup>. Поскольку в галереях постоянная влажность и круглый

год одна и та же температура, они используются для различных целей: выращивание шампиньонов, а также в качестве погребов и жилищ. Таким образом, выращивание Парижских шампиньонов (для которых требуется земляная основа на базе лошадиного навоза, температура 16°C, постоянная влажность и хорошая вентиляция –



Архитектура из белого песчаника

<sup>1</sup> Статуя Девы Марии, держащей на коленях тело Христа, снятого с креста.

<sup>2</sup> Протестанты не поклоняются Деве Марии.

<sup>3</sup> Французская конфедерация, созданная кардиналом Пьером де Берюлем по итальянской модели. Она создана из священников, живущих сообща и занимающихся проповедью и образованием.

<sup>4</sup> Слово «троглодит» происходит с древнегреческого «τρογυλοδῖτης», от «τρῶυλη» (пещера) и «δύειν» (проникать) и обозначает людей, живущих в пещерах либо вырывающих подземные жилища.

все необходимые элементы присутствуют в регионе) началось в Сомюре в 1909 году. Что касается **игристых вин**, из-за кризиса в виноградниках Шампани в XIX веке Анжу, Турень и Сомюр снабжали большим запасом таких вин, чтобы удовлетворить спрос на них. Некоторые винные погреба выпускали «Сомюр Брют», например, винный погреб «Gratien et Meyer», который Вы можете видеть на холме, а также «Grenelle», «Ackerman», «Veuve Amiot», «Langlois-Château» и «Bouvet-Ladubay».

Между XV и XVIII веками на холме появились ветряные мельницы. Они имели важное значение, поэтому улица над холмом называется «улицей мельниц».

Развалины одной из мельниц видны с Луары: это основание старой мельницы-кавье (французская мельница с основанием, нижним этажом).



Ветряные мельницы

Эти мельницы состояли из трех характерных элементов:

- наверху находилась **кабина**-подвижная часть с крыльями и возвратным движением;
- в середине-большая **каменная башня в форме кона**;
- внизу-**лощина**, где были сложены мельничные жернова.

## Вид на Сомюр с Луары.

Силуэт замка – не единственное, что мы можем увидеть на горизонте. **Колокольня церкви Сан Пьер** также примечательна. У нее спирально слева направо **извитый шпиль**. В XVIII веке на башне колокольни был установлен остроконечный шпиль из дерева длиной в 69 метров.



Колокольня церкви Сан Пьер

Среди других важных зданий Сомюра на берегу Луары находятся два здания, созданные архитектором Жюли-Лётерм в XIX веке: **центральная часть мэрии и театр**. Театр, отреставрированный в 2013 году, **является культурным центром города**: в нем не только представлены театральные постановки, но также даются уроки искусства, музыки и танцев. Мост Сессар, построенный в XVIII веке, обозначает границу средневекового города.

## Судоходство Луары в Сомюре.

Пройдя под мостом Сессар, мы прибываем в другую часть Сомюра: квартал Сан Николая (Святого Николая), выстроенный вокруг церкви с этим именем. Святой Николай **был святой**

**покровитель судовщиков** и рыбаков Луары, церковь была построена в их честь. В XVIII веке судоходство Луары было в апогее славы, прежде чем оно было ослаблено созданием железной дороги. Хотя эта индустрия больше не существует, мы можем отметить, что судоходство было важно, так как набережные очень длинные. Кроме набережных и лодочных портовых скатов, на внутренней стороне арок моста Сессар Вы можете увидеть **кольца для привязки судов**. Все это напоминает нам о том, что проход под мостами был сложен.



Шкала уровня воды

**Шкала уровня воды** на углу моста дает нам представление об изменении уровня воды. Судоходство на Луаре было важно, так как река являлась королевским судоходным путем для **транспортировки различных товаров: материалов**, таких, как, например, сланец из Трелазе, **экзотических продуктов**, таких, как специи, либо **вина**.

## Французская столица верховой езды.

Название города сразу вызывает ассоциацию со школой верховой **езды «Cadre noir»** («Кадр Нуар», в переводе с французского – «Черный корпус»). Обучение наездников в Сомюре началось в протестантской академии верховой езды, созданной Дюплесси-Морне. В 1771 году Людовик XV создал школу карабинеров. После 1898 года из-за нового **цвета униформы** военный корпус наездников Сомюра стал известен под именем «Cadre noir». Он стал центром кавалерийской школы, исторические здания которой (конюшни и манежи) Вы можете видеть над набережной.

На сегодняшний день главный всадник школы по-прежнему является военным офицером, но с 1972 года **Национальная школа верховой езды**, которая сохранила французские традиции конного спорта, находится в лесу Тэррфор за Сомюром. Она зависит от двух министерств: Министерства спорта и Министерства сельского хозяйства.

С 2011 года традиция французской верховой езды, хранителем которой является «Cadre noir», внесена в **список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО**.



Кавалерийская школа

Наша поездка подходит к концу. Мы благодарим Вас за внимание, надеемся, что Вы хорошо провели время на борту нашего корабля, и желаем Вам хорошего отдыха в Анжу!

